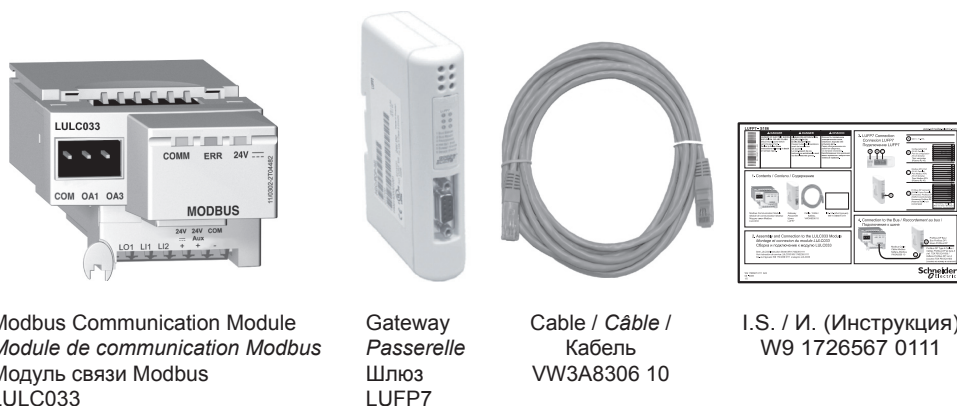




W917265670111

⚠ DANGER	⚠ DANGER	⚠ ОПАСНО
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH Disconnect all power before servicing equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.	RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil. Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.	Опасность поражения электрическим током, опасность взрыва или вспышки дуги. Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено. Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

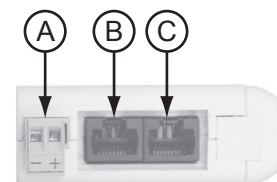
1. Contents / Contenu / Содержание



2. Assembly and Connection to the LULC033 Module Montage et connexion du module LULC033 Сборка и подключение к модулю LULC033

See LULC033 Instruction Sheet W9 1743239 0111
Voir Instruction de service LULC033 W9 1743239 0111
См. инструкцию W9 1743239 0111 к модулю LULC033

3. LUPF7 Connection Connexion LUPF7 Подключение LUPF7



(A) 24V = +/-10%

(B) Configuration Port
(RJ 45 Female)
Port de configuration
(RJ 45 femelle)
Порт настройки
(Розетка RJ 45)

	1
	2
	3
	4
RS-485 D(B)	5
RS-485 D(A)	6
	7
+10V	8
GND	9

(C) Modbus RTU Port
(RJ 45 Female)
Port Modbus RTU
(RJ 45 femelle)
Порт Modbus RTU
(Розетка RJ 45)

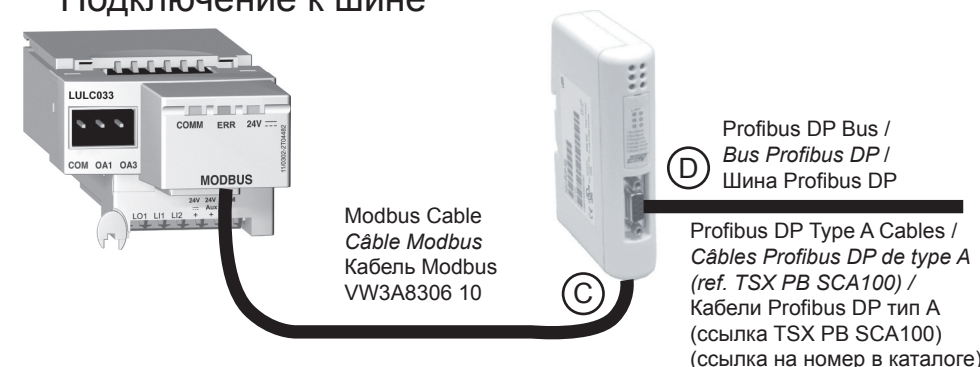
	1
	2
	3
	4
D(B)	5
D(A)	6
	7
0V	8

(D) Profibus DP connector
(SUB-D 9 pins Female)
Connecteur Profibus DP
(SUB-D 9 points femelle)
Коннектор Profibus DP
(Розетка SUB-D с 9 контактами)

	1
	2
	3
D(B)	4
RTS	5
GND	6
+5V	7
	8
D(A)	9

Grounding / Shielding
Mise à la terre / Blindage /
Заземление / Экранирование

4. Connection to the Bus / Raccordement au bus / Подключение к шине



5. Data Exchange Table / Table d'échange de données / Таблица обмена данными

Output data / Données de sortie / Выходные данные

Service Техобслуживание	PLC Output Sortie Automate Вывод PLC	Description Описание	
		Bit 15.....Bit 8 Бит 15.....Бит 8	Bit 7.....Bit 0 Бит 7.....Бит 0
Network management of downstream Modbus <i>Gestion du réseau aval Modbus</i> Сетевое управление нисходящим потоком Modbus	%QW4.0	Control Word of the gateway <i>Mot de commande de la passerelle</i> Управляющее слово шлюза	
Periodic communications Control of the motor starter <i>Communications périodiques</i> <i>Commande du départ-moteur</i> Периодическая связь Управление пускателем двигателя	%QW4.0.1	Control register value of the motor starter <i>Valeur du registre de commande du départ-moteur</i> Значение управляющего регистра пускателя двигателя	
Aperiodic communications Reading of a parameter value (Request) <i>Communications aperiódiques</i> <i>Lecture de la valeur d'un paramètre (Requête)</i>	%QW4.0.2	Slave n° (16#01) <i>N° esclave (16#01)</i> Подчиненное устройство n° (16#01)	Function n° (16#03) <i>N° fonction (16#03)</i> Функция n° (16#03)
	%QW4.0.3	Address of the parameter to be read (16#xxxx) <i>Adresse du paramètre à lire (16#xxxx)</i> Адрес считываемого параметра (16#xxxx)	
Апериодическая связь Считывание значения параметра (запрос)	%QW4.0.4	Number of parameters read (16#0001) <i>Nombre de paramètres lus (16#0001)</i> Количество считанных параметров (16#0001)	
Aperiodic communications Writing of a parameter value (Request) <i>Communications aperiódiques</i> <i>Ecriture de la valeur d'un paramètre (Requête)</i>	%QW4.0.5	Slave n° (16#01) <i>N° esclave (16#01)</i> Подчиненное устройство n° (16#01)	Function n° (16#06) <i>N° fonction (16#06)</i> Функция n° (16#06)
	%QW4.0.6	Address of the parameter to write (16#xxxx) <i>Adresse du paramètre à écrire (16#xxxx)</i> Адрес записываемого параметра (16#xxxx)	
Апериодическая связь Запись значения параметра (запрос)	%QW4.0.7	Value of the parameter to write (16#xxxx) <i>Valeur du paramètre à écrire (16#xxxx)</i> Значение записываемого параметра (16#xxxx)	
Aperiodic communications ("Trigger bytes" of requests) <i>Communications aperiódiques</i> <i>("Trigger bytes" des requêtes)</i> Апериодическая связь ("байты переключения" ответов)	%QW4.0.8	Counter of parameter reading request <i>Compteur de requête de lecture d'un paramètre</i> Счетчик ответов считывания параметра	Counter of parameter writing request <i>Compteur de requête d'écriture d'un paramètre</i> Счетчик ответов записи параметра

Input data / Données d'entrée / Входные данные

Service Техобслуживание	PLC Input Entrée Automate Вход PLC	Description Описание	
		Bit 15.....Bit 8 Бит 15.....Бит 8	Bit 7.....Bit 0 Бит 7.....Бит 0
Network management of downstream Modbus <i>Gestion du réseau aval Modbus</i> Сетевое управление нисходящим потоком Modbus	%IW4.0	Status word of the gateway <i>Mot d'état de la passerelle</i> Слово состояния шлюза	
Periodic communications Monitoring of the motor starter <i>Communications périodiques</i> <i>Surveillance du départ-moteur</i> Периодическая связь Слежение за пускателем двигателя	%IW4.0.1	Status register value of the motor starter <i>Valeur du registre d'état du départ-moteur</i> Значение регистра состояния пускателя двигателя	
Aperiodic communications Reading of a parameter value (Answer) <i>Communications aperiódiques</i> <i>Lecture de la valeur d'un paramètre (Réponse)</i>	%IW4.0.2	Not used <i>Non utilisé</i> Не используется	Slave n° (16#01) <i>N° esclave (16#01)</i> Подчиненное устройство n° (16#01)
	%IW4.0.3	Function n° (16#03) <i>N° fonction (16#03)</i> Функция n° (16#03)	Number of bytes read (16#02) <i>Nombre octets lus (16#02)</i> Количество считанных байтов (16#02)
Апериодическая связь Считывание значения параметра (ответ)	%IW4.0.4	Value of the parameter read (16#xxxx) <i>Valeur du paramètre lu (16#xxxx)</i> Значение считанного параметра (16#xxxx)	
Aperiodic communications Writing a parameter value (Answer) <i>Communications aperiódiques</i> <i>Ecriture de la valeur d'un paramètre (Réponse)</i>	%IW4.0.5	Slave n° (16#01) <i>N° esclave (16#01)</i> Подчиненное устройство n° (16#01)	Function n° (16#06) <i>N° fonction (16#06)</i> Функция n° (16#06)
	%IW4.0.6	Address of the parameter written (16#xxxx) <i>Adresse du paramètre écrit (16#xxxx)</i> Адрес записанного параметра (16#xxxx)	
Апериодическая связь Запись значения параметра (ответ)	%IW4.0.7	Value of the parameter written (16#xxxx) <i>Valeur du paramètre écrit (16#xxxx)</i> Значение записанного параметра (16#xxxx)	
Aperiodic communications ("Trigger bytes" of answers) <i>Communications aperiódiques</i> <i>("Trigger bytes" des réponses)</i> Апериодическая связь ("байты переключения" ответов)	%IW4.0.8	Counter of a parameter reading answer <i>Compteur de réponse de lecture d'un paramètre</i> Счетчик ответов считывания параметра	Counter of a parameter writing answer <i>Compteur de réponse d'écriture d'un paramètre</i> Счетчик ответов записи параметра

6. For More Information / Pour plus d'informations / Для получения дополнительной информации

Consult the TeSys U documentation available online on the website www.schneider-electric.com:

Consultez la documentation TeSys U disponible sur le site www.schneider-electric.com :

См. документацию TeSys U на сайте www.schneider-electric.com:

- LUF7 Profibus DP/Modbus RTU Gateway / *LUF7 Passerelle Profibus DP/Modbus RTU* / Шлюз LUF7 Profibus DP/Modbus RTU 1743316
- LULC032-LULC033, Modbus Communication Module / *Module de communication Modbus LULC032-LULC033* / Модуль связи Modbus LULC032-LULC033 1743234
- TeSys U Communication Variables / *Variables de communication TeSys U* / Переменные связи TeSys U 1744082